

第13課 インタビュー資料 (全文と語句)

1.

Наташа: Здравствуйте, Лиза.  
Можно задать Вам несколько вопросов,  
которые очень интересуют наших зрителей?

Лиза: Да, пожалуйста.

Наташа: こんにちは、リーザ。  
いくつか質問してもよろしいですか？  
視聴者の興味をとて引くようなことです。

リーザ: はい、どうぞ。

2.

Наташа: Первый вопрос.  
Скажите, что Вы хотите подарить своей маме на день рождения?

Лиза: Я хочу подарить ей цветы и духи.

Наташа: Хорошо. Тогда второй вопрос.  
В каких случаях дарят цветы, а в каких – драгоценности?

Лиза: Цветы очень часто дарят без повода,  
а драгоценности и украшения – это особый подарок.

Наташа: Ну, тогда третий вопрос.  
Какой подарок, из подаренных Вам, запомнился больше всего?

Лиза: Больше всего мне запомнился подарок,  
который мне подарил мой друг на день рождения.  
Это кольцо!

Наташа: Очень красиво. Спасибо большое за интервью.

Лиза: Пожалуйста.

Наташа: 最初の質問です。  
教えてください、ご自分のお母さんに誕生日には何を贈りたいですか？

リーザ: 彼女（お母さん）には花と香水を贈りたいです。

Наташа: わかりました。それでは、2つ目の質問です。  
（人々は）どんな場合に花を贈り、どんな場合に高価なものを贈るのでしょうか？

リーザ: 花はよくきっかけもなく贈りますが、  
高価なものや装飾品（アクセサリ）となると、これは特別なプレゼントです。

Наташа: それでは、3つ目の質問です。  
あなたに贈られた中では、どんなプレゼントが最も記憶に残りましたか？

リーザ: 何よりも私の記憶に残ったのは、  
誕生日に私の彼がくれたプレゼントです。  
それは指輪です！

Наташа: とてもきれいですね。インタビューありがとうございました。

リーザ: どういたしまして。

подарить  
своей маме  
на день рождения

贈る  
自分のお母さん（に）  
誕生日に

(完了体)

ей	彼女 (に)	
цветы	(複数の) 花	
духи	香水	
украшение	飾り	
драгоценность	(1) 貴金属 (2) 高価な物 (貴重品)	
в каких случаях	(複数の) どんな場合に	
без повода	きっかけもなく	( без + 生格 )
особый подарок	特別な贈り物	
подарить	贈る (1回送る)	
подаренный	贈られた	(被動形動詞)
какой подарок, из подаренных	贈られた中で、どの贈り物が	( из + 生格 )
запомниться	記憶に残る	( запомниться + 与格 )
кольцо	指輪	
красиво	美しい (です)	
Это кольцо!	(1) それは指輪です! (2) この指輪です!	

